

Inhalt

Thematischer Schwerpunkt: Neues in der Literaturforschung

Feng Yalin (Chongqing)

Erinnerung und die „negativ-produktive“ Kraft der Vergangenheit
am Beispiel des Romans *Vierzig Rosen* von Thomas Hürlimann 9

Li Lei (Shanghai)

Die traumatischen Erinnerungen in Saša Stanišićs Roman
Wie der Soldat das Grammophon repariert 21

Liu Yuchen (Tübingen)

Menschheitsgeschichte am Leitfaden der Kunst:
Zu Geschichtsreflexionen und geschichtsphilosophischen
Elementen im frühen und mittleren Werk Rilkes 35

Liu Dongyao (Beijing)

„Medizinisch gesehen, nichts“ –
Über die Krankheit in Thomas Bernhards Romandebüt *Frost* 53

Cheng Mengdan (Beijing)

Metamorphosen der Frauen: Zum Krank-Sein und Untot-Sein
in Elfriede Jelineks Theaterstück *Krankheit oder Moderne Frauen* 69

Liu Yang (Chongqing)

Zur Rekonstruktion des modernen Wissenschaftsverständnisses
durch literarische Inszenierung: Das Wechselverhältnis
zwischen Kunst und Naturwissenschaft in Adalbert Stifters
Roman *Der Nachsommer* 83

Gan Dongni (Chongqing)

Reinheit als Lebensideal in Adalbert Stifters *Der Nachsommer* 95

Li Jinghao (Shanghai)
Gemütsrerregung als geistiges und seelisches Vermögen:
Kleists Produktionsästhetik der Affekte..... 109

Duan Yanan und Qi Jiafu (Qingdao)
Zur Untersuchung der metaphorischen Darstellungen
der Sexualität und der Liebe in *Faust*..... 129

Xu Shuang (Guangzhou)
Kafka und das Archiv. Die Institutionalisierung der
Nachlassbewahrung im Wandel des Autorschaftsverständnisses 145

Du Weihua (Guangzhou)
Hunde in der Literatur: Cervantes und E. T. A. Hoffmann..... 159

Andere Aufsätze

Zhu Jia und Kong Deming (Nanjing)
Eine diachronische Analyse der Inhaltsvalidität des
Prüfungsteils ‚Leseverstehen‘ in der ‚Prüfung für
das Germanistik-Grundstudium‘ (PGG) 173

Li Yuan und Li Yushan (Hangzhou)
Zur Rolle des Chronotopos in Diaspora-Berichten
von ChinesInnen in Deutschland 189

Wu Xiaogang (Guangzhou)
Strukturelle Persistenz bei der
deutsch-chinesischen Satzübersetzung:
Eine Betrachtung aus psycholinguistischer Perspektive..... 209

Tong Xin (Shanghai)
Exil, Tourismus und Nostalgie: Zur Darstellung des jüdischen Exils
in Ulrike Ottingers Film *Exil Shanghai* 225